

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

VALENTINO 1300 F, VALENTINO 1300 LF/FR,

VALENTINO 1300 LFR

G20/G25 (Földgáz) G30/G31 (Propán-bután/Propán)



**Gyártó: Planika
Sp. z o.o. ul.
Bydgoska 38
86-061 Brzoza
Poland**

A TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓT KÖTELEZŐ ELOLVASNI ÉS MEGŐRIZNI.

TARTALOM

1. BEVEZETŐ	4
2. ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÓ	5
3. BIZTONSÁG.....	5
3.1. Biztonsági instrukciók VALENTINO kandalló telepítéséhez	7
3.2. Biztonsági instrukciók gázipalackkal üzemelő kandalló használatához	8
4. KICSOMAGOLÁS.....	9
4.1 Alkatrészek jegyzéke	9
5. TELEPÍTÉS	9
5.1. Gáztípus.....	9
5.2. Átállás más gáztípusra	9
5.3. Gázcsatlakozás	10
5.4. Elektromos csatlakozás.....	11
5.4.1. További megvilágítás vagy egyéb elektromos vevő csatlakoztatása	11
5.5. Készülék elhelyezése	12
5.6. Kandallóház kialakítása.....	13
5.6.1. F elülső üveggel rendelkező kandallóház telepítése	15
5.6.2. LF / FR kétoldalú üvegezéssel rendelkező kandallóház telepítése.....	15
5.6.3. LFR háromoldalú üvegezéssel rendelkező kandallóház telepítése (LFR).....	16
5.7. Kandallóház talpazattal	16
5.7.1. Kandallóház alsó díszítőkerettel.....	16
5.7.2. Kandallóház díszítőkerettel nélkül.....	18
5.8. Kémlelőnyílás elhelyezése	20
5.9. Füstgáz-elvezetés és égésilevegő-ellátási rendszer	22
5.9.1. Általános információk.....	22
5.9.2. Tanácsok koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszer megfelelő telepítéséhez	23
5.9.3. Koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszer kialakítása	24
5.9.4. Az elvezető nyílás és az épület szerkezeti elemei közötti távolság	28
5.10. Szellőzés és légkeringés a kandallóházon belül	31
5.11. Díszítő elemek elhelyezése	32
5.11.1. Díszítő fahasábok elrendezése	34
5.11.2. Díszítő kövek elhelyezése.....	37
5.12. Üvegek	38
5.12.1. Üveglap összeszerelése	38
5.12.2. Üveglap szétszerelése.....	41
6. VEZÉRLÉS.....	43

6.1.	Távvezérlők.....	44
6.1.1.	Felhasználó távvezérlője.....	44
6.1.2.	Telepítő narancssárga távvezérlője	44
6.2.	Egyéb vezérlési módok	44
6.2.1.	Vezetékes csatlakozás.....	45
6.2.2.	Vezeték nélküli csatlakozás „Modbus” protokollon keresztül	46
7.	VÉGSŐ ELLENŐRZÉS	47
7.1.	Gázzáróság.....	47
7.2.	Gáznyomás	47
7.3.	Főégő begyűjtása.....	48
7.3.1.	A készülék telepítés vagy átalakítás utáni első begyűjtása	48
7.3.2.	A kandalló.....	49
7.4.	Láng	49
7.5.	Ellenőrzőlista	50
8.	KARBANTARTÁS.....	50
8.1.	Pótalkatrészek.....	51
9.	KÉZBESÍTÉS	51
10.	JÓTÁLLÁS.....	52
11.	HIBAKERESÉS.....	53
12.	MŰSZAKI RAJZOK.....	55
13.	MŰSZAKI LEÍRÁSOK	57
14.	GYÁRTÓ ELÉRHETŐSÉGE.....	57

1. BEVEZETŐ

A Planika olyan gáztüzelésű fűtőkészülékeket tervez és gyárt, amelyek megfelelnek a legszigorúbb minőségi, hatékonysági és biztonsági szabványoknak. Ez a termék CE jelöléssel rendelkezik, tehát megfelel az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a gázüzemű berendezésekről szóló 2009. november 30-i 2009/142/EK irányelvben foglalt előírásoknak, valamint a gáztüzelésű, konvekciós fűtőkészülékekről szóló EN 613 és az EN 778:2010 szabványoknak.

A Planika által gyártott valamennyi kandalló minőségellenőrzésen esik át, amely során szigorú biztonsági teszteken kell megfelelnie. A gyártás során felhasznált kiváló minőségű anyagok garantálják a felhasználó számára a készülék egyszerű és megbízható használatát.

A készülékhez használati útmutató és telepítési útmutató jár. A telepítési útmutató tartalmazza a szükséges információkat ahhoz, hogy a készüléket úgy telepítsék, hogy az megfelelően és biztonságosan működjön. Ezen kívül megtalálhatók benne a készülék műszaki adatai, a karbantartással és az esetleges meghibásodással kapcsolatos információk, valamint a hibák lehetséges okai és elhárítási módjai is.

FIGYELEM! A telepítést kizárólag hivatalos, a gázfűtés és villamosság terén képzett szakember végezheti el, és rendelkeznie kell a helyi jogszabályokban előírt engedéllyel.

CE megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel tanúsítjuk, hogy a Planika által gyártott gáztüzelésű fűtőkészülék tervezése és kivitelezése megfelel a gázüzemű berendezésekről szóló irányelvben foglalt előírásoknak.

Termék: Gáztüzelésű, konvekciós fűtőkészülék zárt égéstérrel és gravitációs koncentrikus égésilevegő-ellátási rendszerrel, C11 típus (ventilátor nélkül), C31 típus (ventilátor nélkül) és C91 típus (ventilátorral).

Típus: VALENTINO 1000 F, VALENTINO 1000 LF, VALENTINO 1000 FR, VALENTINO 1000 LFR, VALENTINO 1300 F, VALENTINO 1300 LF, VALENTINO 1300 FR, VALENTINO 1300 LFR

Irányelvek: 2009/142/EC; 2014/35/EU; 2014/30/EU

Szabványok: NEN-EN-613; NEN-EN-613/A1; EN 778:2010; EN 60335-2-102

A cég által alkalmazott gyári minőségellenőrzési rendszer biztosítja, hogy a sorozatgyártott készülékek megfeleljenek a vonatkozó európai uniós irányelveknek és a bennük foglalt szabványoknak. E nyilatkozat semmisnek tekintendő, amennyiben bármilyen módosítást eszközölnek a készüléken a Planika előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül.

2. ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÓ

A VALENTINO gáztüzelésű kandallók zárt égéstérrel rendelkező készülékek, amelyek elsőosztályú fejlett automatizációt alkalmaznak a gázszelep vezérléséhez. A készülékek megfelelnek a biztonságra, a környezetre és az energiafelhasználásra vonatkozó európai irányelveknek. A koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszernek köszönhetően az égéstérbe a levegő a külső csőn keresztül az épületen kívülről érkezik. Az egész rendszer teljesen zárt, amely megakadályozza, hogy a füstgáz közvetlenül a kandalló helyiségébe jusson. Ez 100%-os biztonságot nyújt a felhasználó számára a szétválasztott égésterméknek köszönhetően, amelyeket a koncentrikus rendszer belső csöve hatékonyan kivezet az épületből.

A VALENTINO gázkandallók kizárólag beltéri használatra hivatottak és földgázzal, cseppfolyósított propángázzal vagy propán-butánnal üzemeltethetők. A készülék négy üvegezésváltozatban érhető el, attól függően, hogy hova helyezik el az adott kandallót. Így a legegyszerűbb elképzelésekkel rendelkező ügyfelek igényeit is teljes mértékben ki tudják elégíteni. A kémény üvegezésétől és hosszától függetlenül a VALENTINO kandallók ugyanolyan típusú automata vezérléssel és védelemmel vannak ellátva, és a gázrendszerhez és az égéstermék-elvezetési rendszerhez való csatlakozásuk is azonos. A felhasználó szabadon kiválaszthatja a kandalló belsejének változatát és irányíthatja a kandallót a készülékhez járó távvezérléssel az intelligens épületek automata rendszerén keresztül, vagy akár beépített termosztátot is használhat erre a célra.

3. BIZTONSÁG

FIGYELEM! Kötelező figyelmesen elolvasni a telepítési és a használati útmutatókat a VALENTINO kandallók telepítésének és üzemeltetésének megkezdése előtt. Az útmutatót őrizze meg a készülék teljes élettartama alatt.

FIGYELEM! A készüléket a vonatkozó nemzeti és helyi előírásoknak megfelelően kell telepíteni. Az elvezetőkhoz, falhoz és mennyezethez való csatlakozásnak, valamint a kandalló telepítéséhez felhasznált valamennyi elemnek meg kell felelnie az épületekre vonatkozó hatályos nemzeti szabványoknak.

A készülék biztonságos telepítése és hibamentes működése érdekében kérjük, hogy tartsa be az alábbi óvintézkedéseket és biztonsági szabályokat:

- Olvassa el a telepítési és használati útmutatókat a készülék telepítése és használatbavétele előtt.
- A készüléket kizárólag olyan hivatalos és képzett szakember telepítheti és javíthatja, aki

jártas a gázfűtésben és a villamosságban.

- A készüléket úgy kell telepíteni, hogy a karbantartásra és esetleges javításra szoruló összes alkatrészhez könnyen hozzá lehessen férni, valamint szabadon hozzáférhető legyenek az elülső üveget bezáró rendszer elemei.
- Ne használja a készüléket, mielőtt elvégezte volna a teljes telepítést a kiválasztott helyen.
- A VALENTINO kandallókat évente legalább egyszer ellenőrizni kell e telepítési útmutatóban foglaltak alapján, valamint a gázberendezések biztonságos telepítésére és használatára vonatkozó valamennyi hatályos nemzeti és helyi előírás szerint.
- Győződjön meg róla, hogy a címkén feltüntetett információ megegyezik a helyi háztartási gáz típusával és nyomásával.
- Ne változtasson a készülék szerkezetén és zárt elemein és ne állítsa át a kandalló alapértelmezett beállításait.
- Ne helyezzen további díszítő elemeket (a készülékhez tartozó díszítéseken kívül) vagy izzó szenet az égőre vagy a tűztérbe.
- A gázszeleppel ellátott vezérlőrendszer elemeit ne tegye ki nedvességnek.
- A készülék közelében szén-dioxiddal (CO₂) vagy porral működő tűzoltó berendezést kell elhelyezni.
- A készülék csatlakoztatása előtt ismerkedjen meg az útmutatóban szereplő összes csatlakozási rendszerrel (beleértve az elektromosat is).
- A VALENTINO kandallót első használatakor maximális lángon üzemeltesse néhány óráig, amíg az elemek felmelegednek és a fényezés, a burkolat és a síkosító maradékanyagai elpárolognak.
- A készülék üzemeltetésének első óráiban ajánlott biztosítani a további szellőztetést és a helyiség megfelelő szellőztetését a tűzálló festék jellegzetes szagának gyors eltávolítása érdekében.
- **FIGYELEM!** A készülék első elindításakor a telepítést végző személy végezze el a szivárgási teszteket valamennyi gázcsatlakozáson, ellenőrizze a rendszer összes elemének csatlakozását (beleértve a koncentrikus égésilevegő-ellátási rendszert), valamint győződjön meg az összes elem helyes működéséről, különös tekintettel a gyújtórendszerre és a lángmeghibásodással szembeni védelmi rendszerre.
- Ne mozgassa a készüléket működés közben.
- A VALENTINO kandalló felülete működés közben rendkívül felforrósodhat, és elérheti a több mint 100 °C is. **FIGYELEM!** A készülékek hozzáférhető elemei, köztük az üveg, felforrósodhatnak. Mindenképpen óvja a gyermekeket a működésben lévő kandallótól való érintkezéstől!

- Ne működtesse a készüléket az elülső üveglap beillesztése nélkül.
- Forduljon a szolgáltatójához vagy a forgalmazóhoz, amennyiben hibát észlel az üveglapok bármelyikével kapcsolatban.
- A készüléket gyúlékony anyagoktól távol kell telepíteni.
- A VALENTINO kandallók valamennyi fém alkatrésze rozsdamentes anyagból készül vagy korroziógátló bevonattal van ellátva.
- Semmilyen esetre se hagyja a VALENTINO kandallót őrizetlenül (ami igaz bármely más kandallóra vagy tűzforrásra a helyiségben). A VALENTINO kandallókat úgy kell telepíteni, hogy ne férhessenek hozzá gyermekek, illetéktelen személyek, valamint állatok, és így a kandalló forró részeivel való érintkezés elkerülhető legyen.
- Amennyiben szivárgást észlel, azonnal kapcsolja ki a kandallót, és zárja el az LPG gázpalackok főszelepét vagy a készüléket földgázzal ellátó szelepet a tüzelőanyag típusától függően. Továbbá szellőztesse ki a helyiséget, amelyben a kandalló található, és forduljon a karbantartókhoz.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket, zárja el az LPG gázpalackok főszelepét vagy a készüléket földgázzal ellátó szelepet a tüzelőanyag típusától függően.

3.1. Biztonsági instrukciók VALENTINO kandalló telepítéséhez

- A VALENTINO kandallók nem önálló készülékek, kizárólag beépítve használhatók.
- Telepítse a szellőztetőrácsot vagy alakítson ki legalább 300cm²-es szellőzőrést a szellőzőfelületen a telepítés alapzatánál ahhoz, hogy megfelelő keringést biztosítson a kandalló belsejében. Rács vagy a megfelelő felületen kialakított szellőzőrés nélkül a kandalló nem fog megfelelően működni, valamint túlhevülés, károsodás vagy extrém esetben akár tűz veszélyével fenyeget.
- Az égésilevegő-ellátási vezetékek telepítéséhez kizárólag a Planika által gyártott koncentrikus rendszert használja.
- A kandallóház kialakításához kizárólag nem gyúlékony anyagokat használjon (pl. éghetetlen és hőálló lemezek vagy kőanyagok). Egyaránt éghetetlen anyagokat kell használni a ház külső és belső részének kiépítéséhez, valamint a fal kialakításához, amely előtt a készülék állni fog.
- Szigorúan tartsa be a ház éghetetlen falai és a készülék közötti minimális távolságot.
- Az egységen belüli keringés javítása és a falak túlhevülésének elkerülése érdekében (beleértve a falat, amelybe a készülék be lesz építve) tartsa be a felszerelési rajzokban feltüntetett távolságokat.

- Használja a magas hőmérséklettel szemben hőszigetelt elektromos vezetékeket és helyezze őket távol a kandalló és a telepítési elemek forró részeitől.
- Ne alkalmazzon semmilyen további hőszigetelést (gyapjú, nem szőtt anyagok) és ne burkolja a készüléket semmilyen más anyaggal.
- Éghető anyagokat a készülék 1 méteres körzetében nem szabad elhelyezni.
- Csak a gyártó által a készülékhez adott díszítő elemeket (fahasábok, kövek, vermikulit vagy hamuimitáció) szabad a kandallóra helyezni. Ezeket a kiegészítőket az útmutatóban foglaltak szerint kell elhelyezni. A díszítő anyagok szabálytalan elhelyezése a kandalló hasznos élettartamának rövidüléséhez, illetve annak károsodásához vezethet.
- **FIGYELEM!** Semmi esetre se helyezzen díszítő elemeket a gyújtó és az ionizációs elektródák köré.
- A készülék végső telepítése és a kandallóház kivitelezésének megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a készülék tetején elhelyezett robbanásvédelmi szellőzőnyílások a megfelelő helyzetben legyenek és megfelelően illeszkedjenek a lezáró felülethez.

3.2. Biztonsági instrukciók gázpalackkal üzemelő kandalló használatához

- Kizárólag a gyártó által a címkén feltüntetett gáztípust és -nyomást alkalmazzuk.
- A gázpalackokat mindig álló helyzetben kell elhelyezni, használat és szállítás közben egyaránt.
- A gázpalackot könnyen hozzáférhető helyen kell tárolni, hogy szükség esetén azonnal el lehessen zárni.
- A telepítés alatt semmi esetre se közelítse meg a gázlángot vagy bármely más tűzforrást.
- A gázpalackot nem szabad a VALENTINO kandalló 1,5 méteres körzetén belül elhelyezni.
- Az esetleges szivárgásokat víz és habzó tisztítószer keverékével kell felkutatni. A keletkező levegőbuborékok jelölik a szivárgás helyét.
- Minden esetben használjon nyomáscsökkentőt a palack és a készülék között. Legalább öt évente cserélje a nyomásszabályzót. Megengedett nyomás: 30mbar, 37mbar (ajánlott), 50 mbar. Kizárólag az EN16129 európai szabványoknak megfelelő nyomásszabályzókat használjon.
- Kizárólag jóváhagyott és minősített kábeleket (hajlékony gáztömlő) használjon a gázcsatlakozáshoz. Legalább két évente cserélje őket.
- A készüléket gázzal ellátó hajlékony tömlőket éles szélektől és forró felületektől távol kell elhelyezni. A hajlékony csatlakozók ne legyenek teljes hosszukon meghajolva vagy megtörve.
- Az LPG gázpalackokat jól szellőző helyiségben kell telepíteni. Az LPG gáz súlyosabb, mint a

levegő és az alsó levegőrétegben történő koncentrációja robbanásveszélyes keverékek kialakulásához vezethet.

- Az LPG palacknak helyet adó opcionális háznak megfelelő szellőzéssel kell rendelkeznie. A palack teteje felett felső (a telepítés alapterületéhez képest min. 1/100 arányú) szellőzőnyílással, illetve az alapzatnál alsó (a telepítés alapterületéhez képest min. 1/50 arányú) szellőzőnyílással kell rendelkeznie.
- Zárja el a gázpalackot, ha a készüléket nem használja.
- A gázpalackot kizárólag engedéllyel rendelkező gáztöltő állomásokon szabad tölteni.
- Az üres palackokat teli palackokra csak engedéllyel rendelkező pontokon szabad kicserélni.

4. KIBONTÁS

FIGYELEM! A telepítés előtt olvassa el a készülékhez tartozó útmutatókat és az alkatrészek jegyzéke alapján ellenőrizze, hogy minden elem megvan-e.

4.1 Alkatrészek jegyzéke:

- 1 db. gázkandalló
- 1 db. adapter az égésilevegő-ellátási rendszerhez
- 1 db. telepítési útmutató
- 1 db. használati útmutató
- 1 db. távvezérlő
- 1 db. kockaformában végződő tápvezeték
- 1 db. gázszivárgás-érzékelő és CO-érzékelő
- 1 db. kémlelőnyílás
- 1 db. gázszerelvény-fogantyú
- 1 készlet kerámiahasáb (vagy díszítő kő)

A készülék kézhezvétele után:

- Óvatosan távolítsa el a csomagolást minden elemről.
- Távolítson el minden olyan kézbesített elemet, amelyet a szállítás idejére a készülék belsejébe vagy az alá helyeztek.
- Távolítson el minden csavart és tartót, amelyek a készüléket a raklaphoz rögzítik.
- Ellenőrizze, hogy a készülék és a kiegészítők sérültek-e a szállítás során.
- Vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, ha a csomag bármelyik eleme sérült vagy hiányzik.
- Semmi esetre se kezdje el a telepítést, ha a készülék sérült.
- A csomagolást helyi előírásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

5. TELEPÍTÉS

FIGYELEM! A készüléket kizárólag olyan hivatalos és képzett szakember telepítheti, aki jártas a gáz- és elektromos bekötésben.

A készüléket a vonatkozó nemzeti és helyi előírásoknak megfelelően kell telepíteni, és ennek során be kell tartani az ebben a telepítési útmutatóban foglalt szabályokat és instrukciókat.

5.1. Gáztípus

A telepítés előtt győződjön meg róla, hogy a típustáblán szereplő adatok egyeznek-e a helyi háztartási gáz típusával és nyomásával, illetve megfelelnek-e a telepítési helyen használt gáztípusnak és -nyomásnak. A típustáblán, amely a szállítási dobozon és a gázszerelvény mellett van elhelyezve, megtalálja a gáz típusára és kategóriájára, a gáznyomásra, valamint az azon országokra vonatkozó információt, amelyekre a készüléket tervezték.

5.2. Átállítás más gáztípusra

A készülék más gáztípusra való átállítása kizárólag a teljes fő kandalló cseréjével lehetséges. Az átállítást kizárólag engedéllyel rendelkező gázszerelő végezheti el. Amennyiben ezt kívánja tenni, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval. A rendeléskor minden esetben adja meg a készülék típusát és sorozatszámát.

Figyelem! Semmi esetre se csatlakoztasson cseppfolyósított gáz égetéséhez használt készüléket a földgáz-hálózatra, és fordítva.

5.3. Gázcsatlakozás

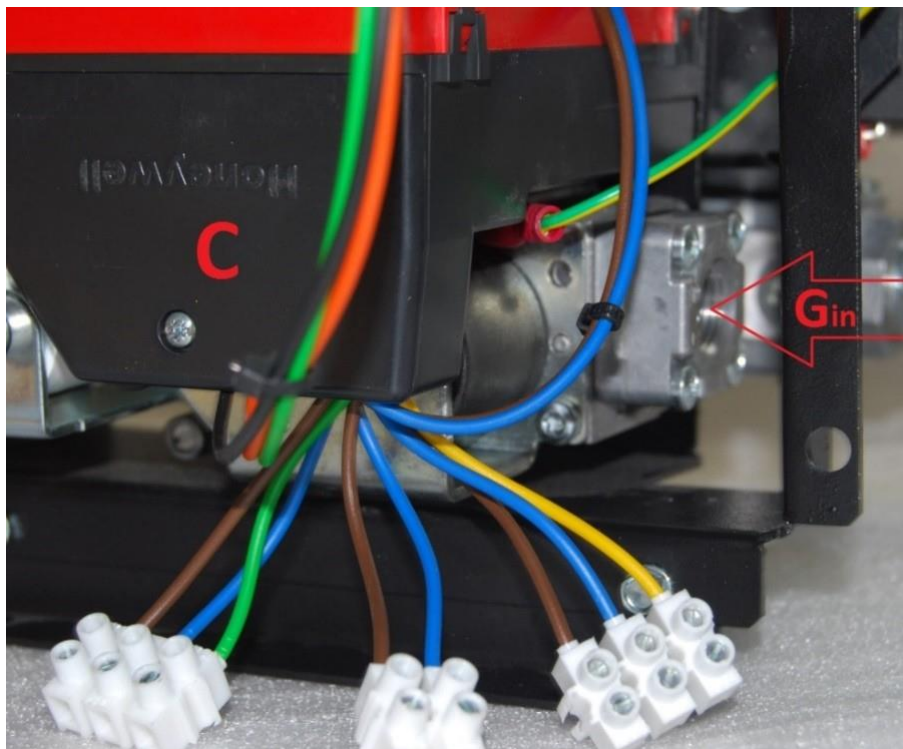
A VALENTINO kandallókban használt gázszabályzó rendszerek megfelelnek a gázüzemű berendezésekről szóló 2009/142/EK irányelvben foglalt előírásoknak, valamint az EN 298, EN 55014-1, EN 60730-1 és EN 60335 szabványoknak.

Először is ellenőrizze, hogy a csatlakozó készüléket úgy tervezték-e, hogy olyan gázt szállítson, amely megfelel a gázbekötés típusának. A gáz megfelelő paramétereire vonatkozó összes információ a készülék típustábláján található. A gázellátás csatlakoztatása előtt a csövekből ki kell fűjni az esetlegesen bennük maradt fémreszeléket és egyéb szennyező anyagokat. Az automata gázszabályzó rendszert óvni kell a nedvességtől és a portól, ugyanis ezek az egyes alkatrészekben helyrehozhatatlan károkat okozhatnak. A kandallót gázzal ellátó csőnek 1/2 hüvely (1,27 cm) átmérőjű gömbszeleppel kell rendelkeznie. A gázbekötés egyes elemeit nem szabad teflonszalaggal vagy PTFE-szalaggal lezárni.

A gázcső gázszelepét a vonatkozó nemzeti előírások szerint kell telepíteni. A „G_{in}” gázcsatlakozás a kandalló fő szabályzószelepén a „C” gázszelep szabályzója mellett található. A gáz csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a gázcsövek és csatlakozók nem szennyezettek. A gázcsatlakozás 3/8 hüvely (0,9525 cm) belső csavarmenettel rendelkezik.

A gázcsatlakozással kapcsolatban a következő előírások alkalmazandók:

- Megfelelő méretű gázcsöveket kell használni a nyomásvesztés elkerülése végett.
- A gömbszelepet könnyen hozzáférhető helyre kell felszerelni, és annak rendelkeznie kell a szükséges CE jelöléssel.



1. kép – Gázcsatlakozó

5.4. Elektromos csatlakozás

A VALENTINO kandallókat megfelelő engedélyekkel rendelkező személynek a 230 V feszültségű főhálózatra kell csatlakoztatnia. Használjon hőálló szigeteléssel ellátott elektromos vezetékeket és helyezze őket távol a kandalló és a telepítési elemek forró részeitől. A gázszelep-szabályzóegység elektronikus részei érzékenyek a kandallóház összeszerelésének folyamata során keletkezett szennyeződésre és porra. Óvja a kandalló összes elektronikus elemét a portól és a nedvességtől egészen a végső összeszerelésükig. Az elektromos csatlakozás hármaskockaformában végződik (L, N, PE).

FIGYELEM! Az áramot csak azt követően szabad csatlakoztatni, hogy az égésilevegő-ellátási rendszert csatlakoztatta a gázszabályzó rendszer összes elemével.

5.4.1. További megvilágítás vagy egyéb elektromos vevő csatlakoztatása

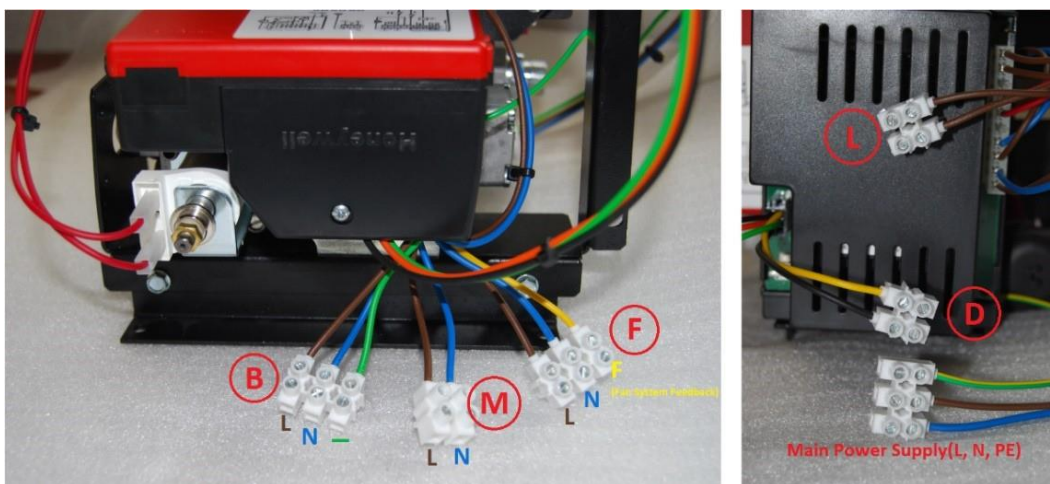
A gázszelepet szabályzó elektronika lehetővé teszi, hogy további megvilágítást csatlakoztasson (például a ház belsejének megvilágítására), amelyet a távvezérlővel és az intelligens épület automatizációjával irányíthat. A további megvilágítás (vagy egyéb elektronikus vevők) szabályozásáról a használati útmutató ad tájékoztatást.

Az „L” beépített jelfogó bármilyen AC vevő (AC 230V/0,5A) vezérlésére használható. A jelfogó semleges polaritású. A „B” csatlakozó további ventilátor vagy opcionális légsző (max. 230V AC/0,8A) csatlakoztatására használható a házon belüli légkeringés javítása vagy a házon belüli

meleg levegő más helyiségekbe történő eljuttatása érdekében. Az „M” csatlakozó további elektromágneses (szolenoid) gázszelep csatlakoztatására használható, amely funkciója a kandalló oldalsó részeinek be- és kikapcsolása.

A „D” csatlakozó lehetővé teszi, hogy alternatív módon vezéreljék a kandallót (a 6.2.1 pontban leírtak szerint) és vezetékes kapcsolaton keresztül integrálják azt az intelligens épület rendszerébe (domotika).

Az „F” csatlakozó a ventilátor csatlakoztatására használható (visszacsatolással a meghajtóhoz), amely az égésilevegő-vezetékre van szerelve és amely javítja a kéményhuzatot (max. 230V AC / 0,8A). Ezt a csatlakozót nem lehet a távvezérlővel irányítani, és az a felhasználtól függetlenül működik. **Ez a csatlakozó nem aktív.**



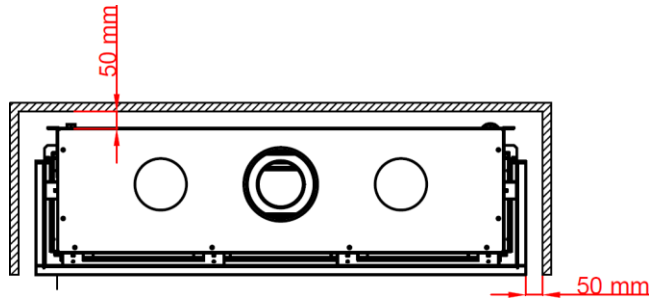
2. kép – Elektronikus csatlakozók

5.5 Készülék elhelyezése

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a gáz- és a koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszerhez, érdemes alaposan átgondolni a végleges pozícióját, és úgy elhelyezni, hogy a koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszerben a lehető legkevesebb csőhajlat legyen. Ezzel biztosítható a megfelelő mértékű kéményhuzat és keringés az égéstérben. Szintén fontos szempont, hogy miután csatlakoztatta a kandallót a gázcsőhöz, a hajlékony összekötőhuzalok ne legyenek túlzottan megcsavarva, és távol helyezkedjenek el a forró részekről.

Az egység telepítésekor az alábbiakról győződjön meg:

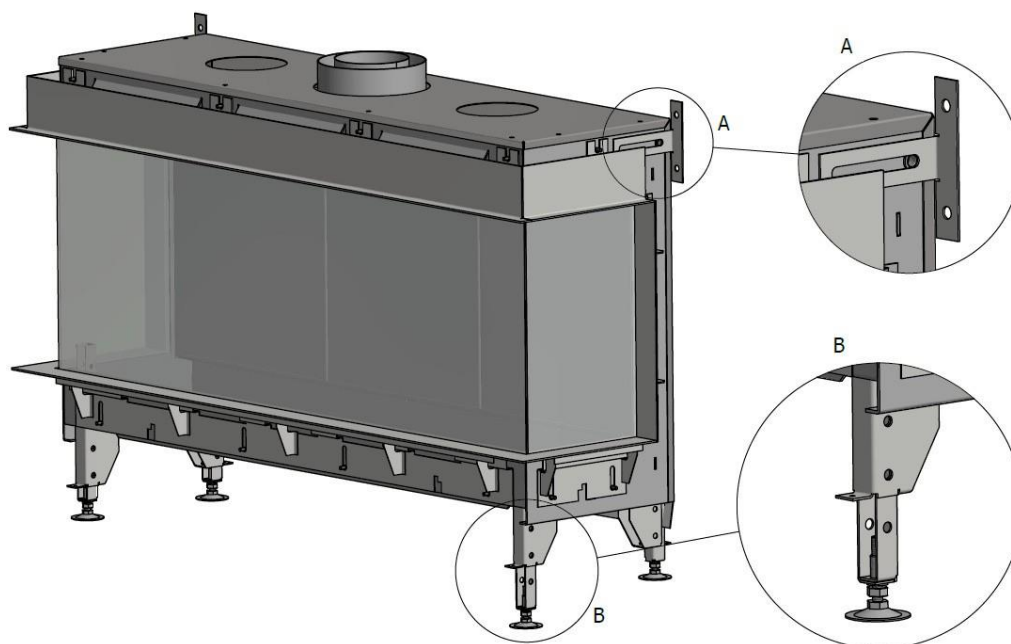
- Az egység legalább 1 m távolságra helyezkedik el más tárgyaktól és gyúlékony anyagoktól.
- A készülék **legalább** 50 mm távolságra helyezkedik el nem gyúlékony berendezési tárgyaktól és **legalább** 50 mm távolságra a hátfaltól.



1. ábra – Az egységtől számított legkisebb megengedett távolság

- A kiömlőcsövek a kézikönyvben leírtaknak megfelelően lettek telepítve.
- A fal, amely elé helyezi a készüléket nem gyúlékony, hőálló anyagból készült.
- Ne használjon további szigetelést, és ne burkolja be a készüléket további anyagokkal.
- Az egység stabilan áll, vízszintes felületen. Ennek akkor lesz jelentősége, ha a készülékhez rögzített állítható lábakat a legnagyobb távolságra engedi ki, vagy a készüléket megemelt alapra helyezi. **FIGYELEM!** A talaj és a kandallótest gondos vízszintezésével biztosíthatja a készülék stabilitását és az égéstér légmentes zárását.
- Megőrizte a kandallóház szerkezetének minimumméreteit.
- A gázszállító vezeték és a telepített gázszelep a telepítés helyén biztosított.
- Hozzon létre egy nyílást a koncentrikus égésilevegő-ellátási rendszernek a következő átmérőkkel:
 - csőátmérő + 50 mm az éghető anyagok továbbítása miatt;
 - csőátmérő + 200 mm az éghető anyagok továbbítása miatt.

A készüléket stabil, nem gyúlékony felületre kell telepíteni. A gázégőbetét speciális lábakkal (B – 2. ábra) van felszerelve, amelyeknek állítható a magassága (60 és 150 mm között), illetve két állítható tartókengyellel (A – 2. ábra), amelyekkel az eszköz falra szerelhető. A tartókengyelek (A) szerepe, hogy megtartsák a nem éghető falaktól számított minimális távolságot. A gázégőbetétet tilos a hátfaltól vagy az oldalfaltól mért minimális távolságon belülre telepíteni. Az összeszerelést függőlegesen kell végezni.



2. ábra – A fali tartókengyelek és az állítható lábak helye

5.6 Kandallóház kialakítása

A gázszabályzó rendszer szennyeződés elleni védelméről a telepítés megkezdése előtt gondoskodni kell. A kandalló telepítését a hatályos építési szabályzatnak megfelelően, nem éghető anyagok felhasználásával kell végezni (a padlót és a mennyezetet is beleértve). Ha a kandalló hálózati földgáz (NG) üzemre van kötve, az égéstermék-elvezető rácsot a kandalló helyiségének mennyezete alatt kell kialakítani. Cseppfolyósított (LPG) gázüzemre kötés esetén az elvezetést a padlószinthez közel, a kandallónak helyet adó szobában kell elhelyezni.

A kandallóház telepítéséhez nem éghető és hőszigetelő anyagokat kell használni, beleértve a felső részt, a belső és a hátulsó részeket.

FIGYELEM! A készüléket tilos teherhordó szerkezeti elemként felhasználni. A kandallófal súlyának megtartására alkalmatlan.

FIGYELEM! Ha a készüléket padlóra telepíti (kizárólag földgázüzemmódban) az éghető padlóburkolatok minimálisan elvárt védőtávolságát be kell tartani. LPG-üzemmódú kandallót padlóra telepíteni tilos.

FIGYELEM! A burkolat javasolt minimális méreteit be kell tartani. A kandallóház

építése közben az alábbiakról kell meggyőződni:

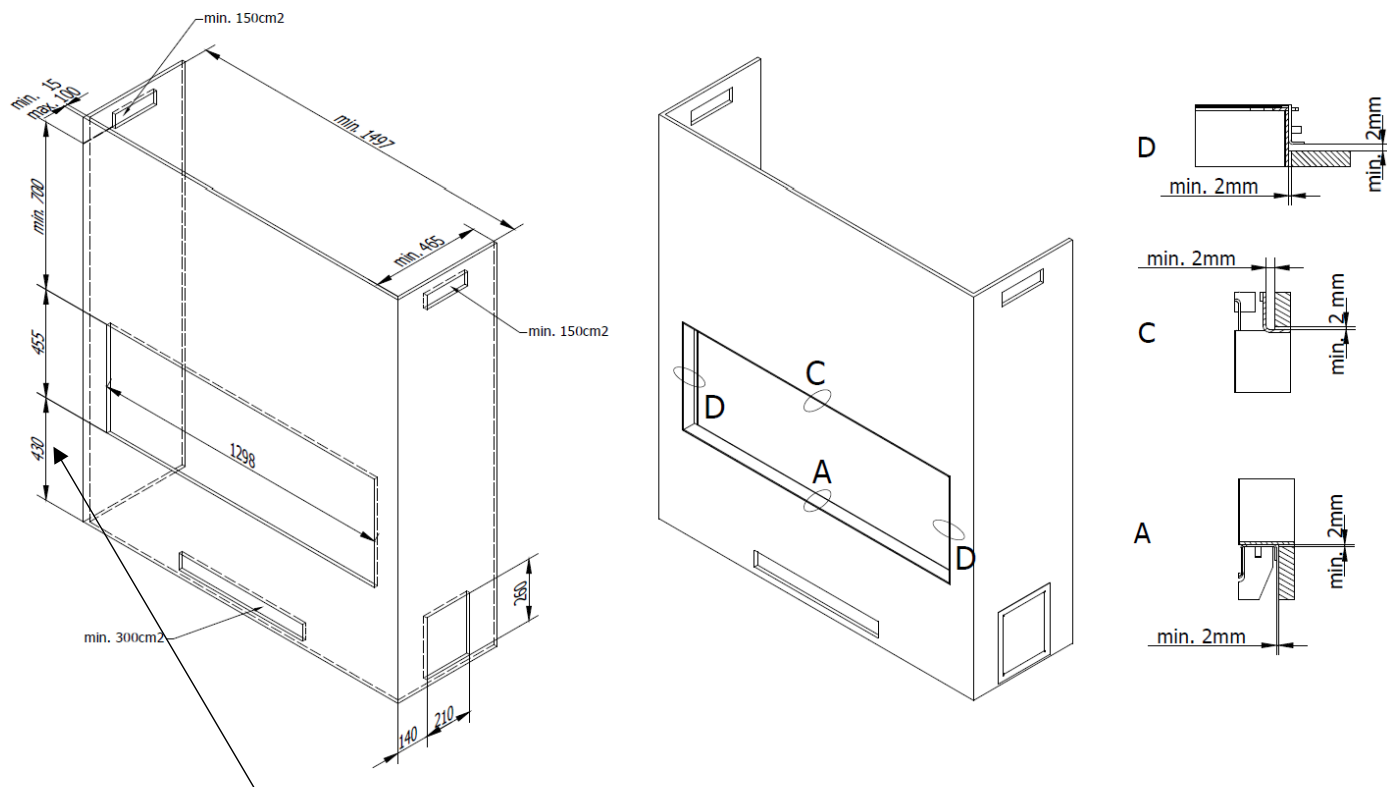
- A kémlelőnyílást a lehető legalacsonyabban kell elhelyezni.

- A kivezető szellőzőnyílások helye. A készülék körül a megfelelő hőkiegyenlítés érdekében elegendő szabad teret kell hagyni. Gondoskodjon a kandallófal megfelelő szellőzéséről keringetőnyílások (be- és kivezető) segítségével. A túlfolyócsatorna – amelyet a ház mindkét oldalán (vagy középen egyet) a lehető legmagasabbra kell elhelyezni – teljes területe el kell, hogy érje a 300 cm²-es minimumot, és a fal talpázatánál lévő bevezetőnyílások területe is legalább 300 cm²-es kell, hogy legyen (5.6.1 pont).
- Hagyjon legalább 300 mm távolságot a felső keringetőnyílás (kivezető) és a helyiség mennyezete között.
- A kandallóház elülső nyílását használva egyszerűen beszerelhető és eltávolítható az elülső üveg a kandallófal elhelyezése után.
- A gázszerelvényt és a gázcsövet cementtel és malterrel kell rögzíteni.
- Amennyiben lehetséges, a díszítést, a kereteket és egyébeket a szükséges szerkezeti munka befejezése után telepítse. Maszkolószalagot lehetőleg ne használjon. Ha ez nem lehetséges, jó minőségű szalagot használjon, és a munkálatok (beleértve a vakolást és a festést is) befejeztével azonnal távolítsa el.
- A vakolást ne vigye fel közvetlenül a tartókeretre vagy az élekre, mert a készülék termelte magas hőmérséklet repedéseket okozhat, és lehetetlenné válhat az elülső üveg fel- vagy leszerelése.
- Ha kőből készült anyagokat és/vagy gipszvakolatot használ, akkor – a repedések elkerülése érdekében – hagyja a kandallófalat legalább hat héten át száradni, mielőtt használatba venné az egységet.

FIGYELEM! Mielőtt teljesen lezárná a kandallófalat, győződjön meg az alábbiakról:

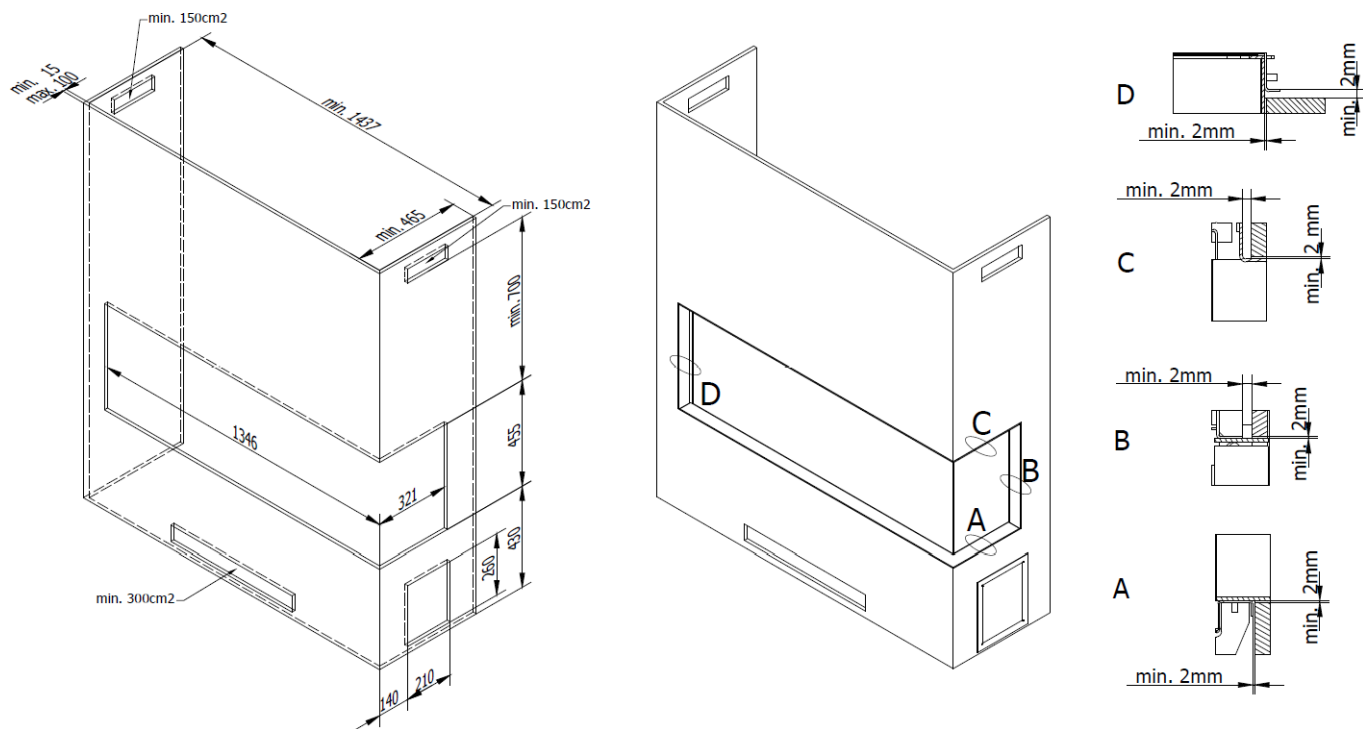
- A koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszer helyesen van elhelyezve.
- Minden olyan csatorna, tartókengyel vagy csatlakozókapocs, amelyhez nem fér majd hozzá a telepítés után, helyesen, önmetsző csavarokkal van beszerelve.

○ **5.6.1. F elülső üveggel rendelkező kandallóház telepítése**

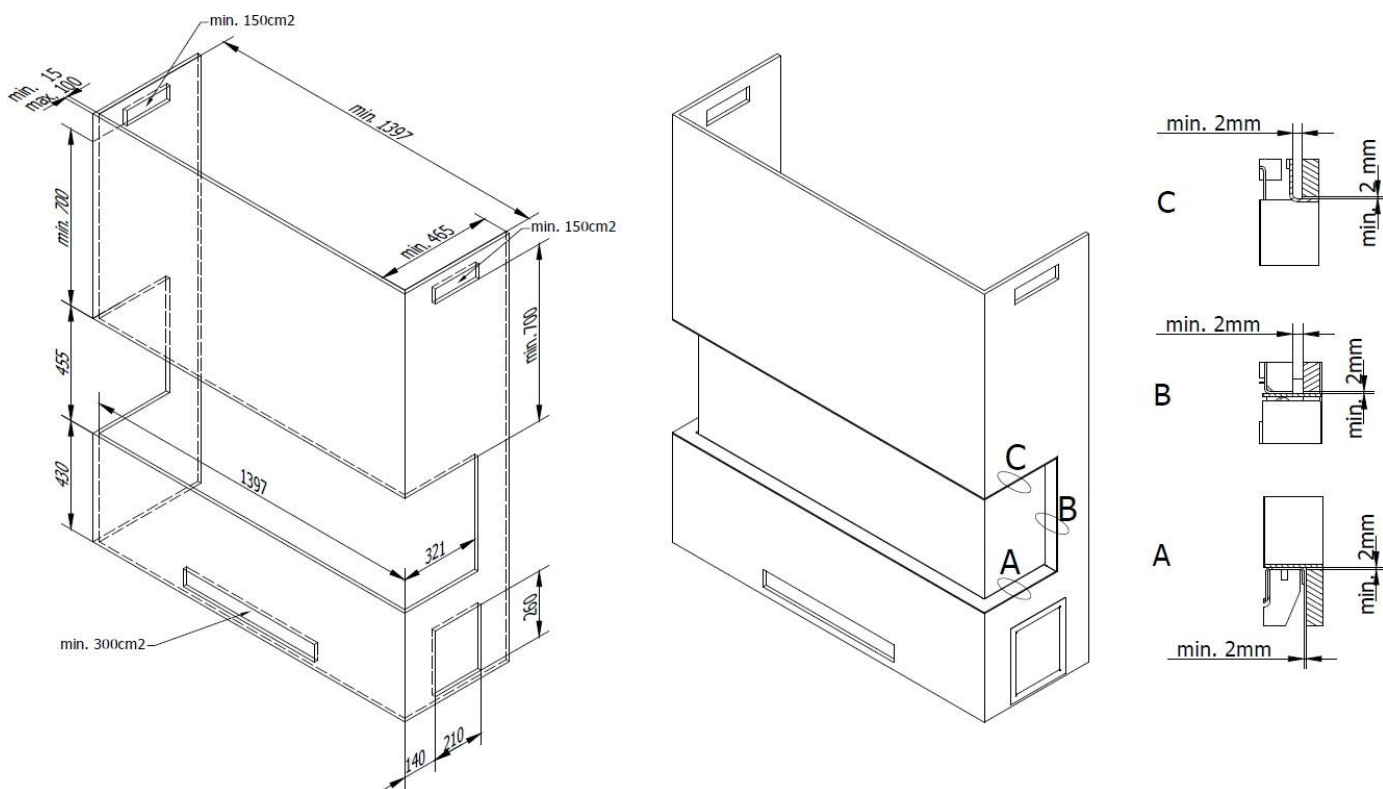


FIGYELEM! A kémlelőnyílást a termék aljától számítva legalább 430 mm magasságban kell elhelyezni. Ha a kémlelőnyílást a termék mellett alakította ki, a minimális magasság 215 mm.

○ **5.6.2. LF/FR kétoldalú üvegezéssel rendelkező kandallóház telepítése**



○ **5.6.3. LFR háromoldalú üvegezéssel rendelkező kandallóház telepítése (LFR)**



● **5.7. Kandallóház talapzattal**

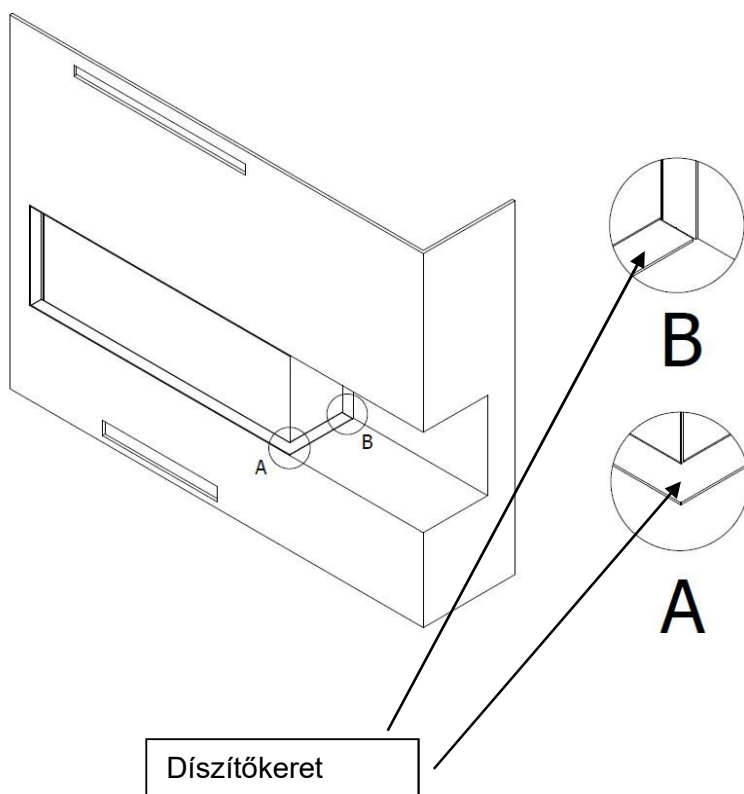
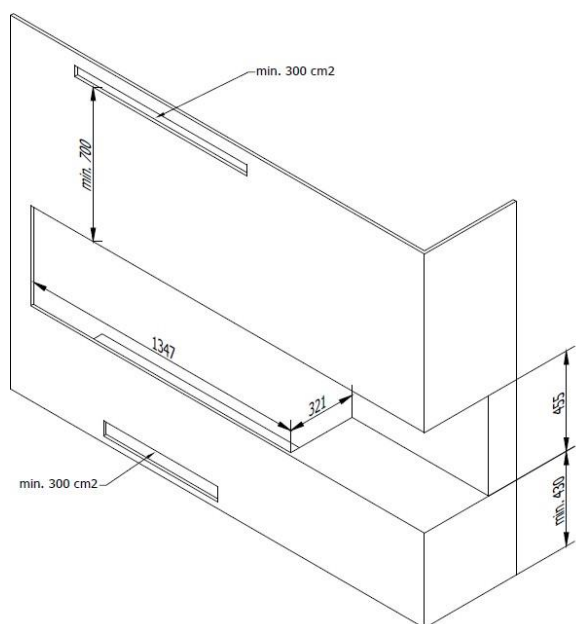
A készülék a talapzatra is telepíthető, amely vízszintes eleme a háznak, és a készülék üvege elé kell elhelyezni. Ez az alsó díszítőkerettel együtt is végezhető, vagy az üveg mellett.

FIGYELEM! Az üvegezés elülső részénél található vízszintes felületet nem gyúlékony, hőálló anyagokból kell összeállítani.

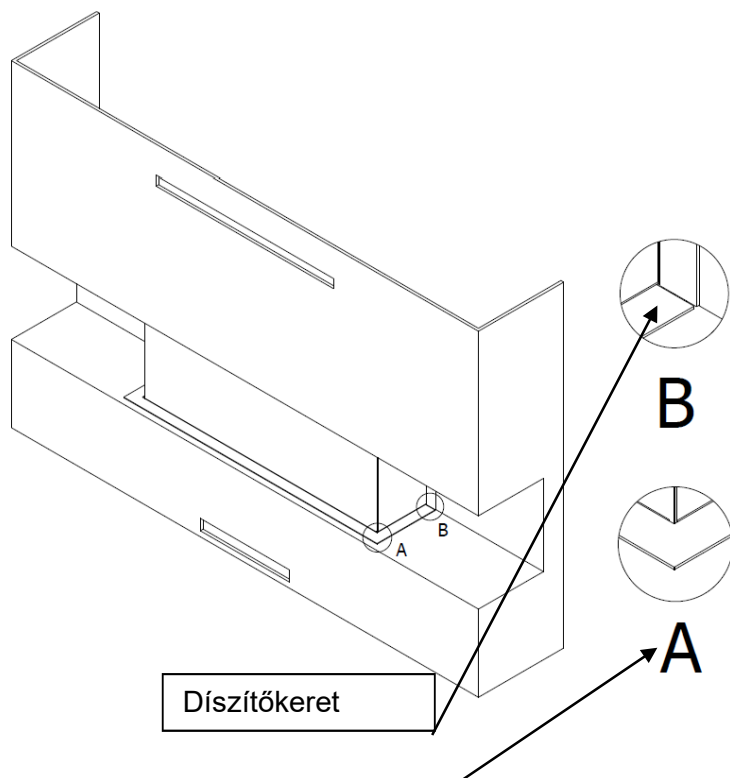
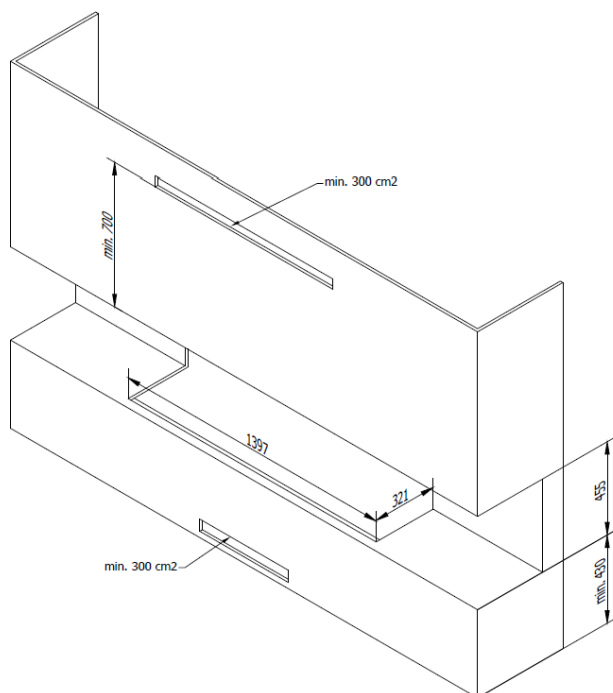
○ **5.7.1. Kandallóház alsó díszítőkerettel**

- Telepítésnél ügyeljen rá, hogy a vízszintes részekben található hornyok közül a megfelelőket használja, ahogyan az alábbi rajzokon is látható.
- Állítsa be a készülék magasságát a díszítőelemekkel és a szerelőkészlettel (építőelemek) úgy, hogy a talapzat felső része az alsó díszítőkeret alsó részéhez csatlakozzon.
- A talapzat súlya nem nehezedhet a készülékre. Ennek érdekében megfelelő szerelőkészletet (például alumíniumszelvényből készült keretet) használjon.

Kétoldalú üvegezéssel rendelkező kandalló



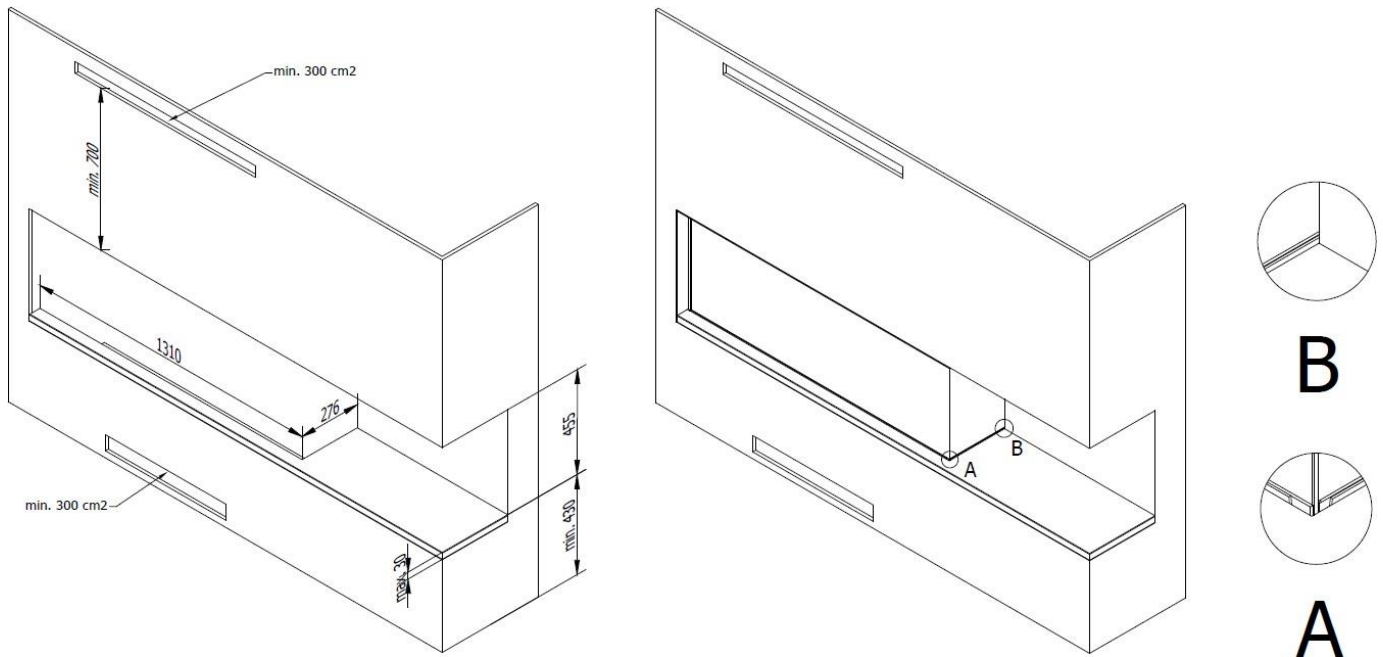
Háromoldalú üvegezéssel rendelkező kandalló



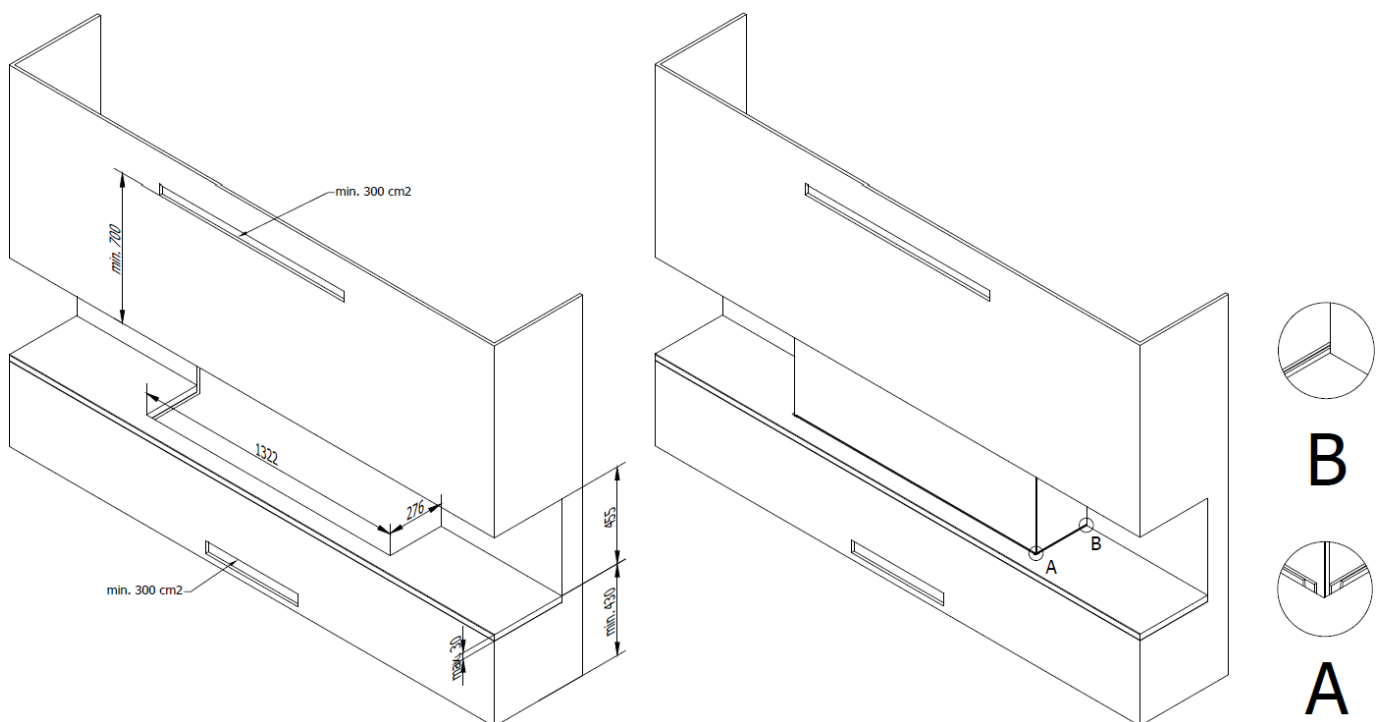
○ **5.7.2. Kandallóház díszítőkeret nélkül**

A készülék kialakítása lehetővé teszi, hogy a kandallóház elülső, alsó részének telepítését díszítőkeret nélkül végezze. Ez annak köszönhető, hogy a kandallóházon, a géptengely közelében található egy nem éghető, hőálló anyagokból készült vízszintes rész, amelynek maximális vastagsága 30 mm. A kandallóház helyes megépítésének érdekében ügyeljen arra, hogy megfelelő vágást ejtsen a kandallóház vízszintes részén, a lenti rajzoknak megfelelően.

Kétoldalú üvegezéssel rendelkező kandalló

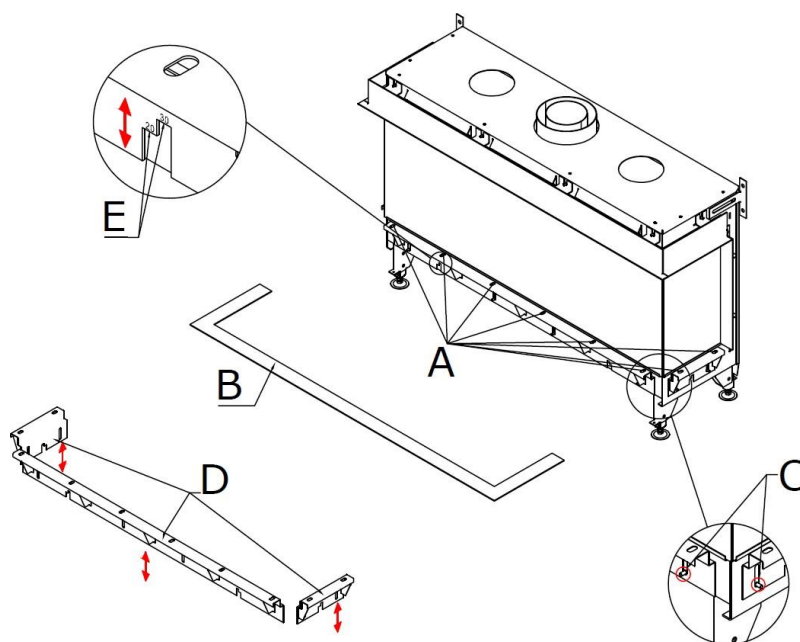


Háromoldalú üvegezéssel rendelkező kandalló



Az alsó díszítőkeret eltávolítása:

- Lazítsa meg az M6 (A) csavaranyát a díszítőkeret alján.
- Szedje szét az alsó díszítőkeretet (B), majd a kengyelből óvatosan kiemelve és előrefelé mozgatva távolítsa el. A háznak ebben a változatában a keret nem lesz újraterelítve.
- Lazítsa meg a díszítőkerethez tartozó kengyeleket a kandallótesten található pár M6 csavaranya (C) meglazításával, a keretet így a házat bevonó anyaghoz viszonyítva a megfelelő helyzetben rögzítheti.
- Állítsa a díszítőkeret kengyeleit (D) a megfelelő magasságba. Ez a kandallóház anyagvastagságának függvénye. A kengyel alsó részén csavaranyák (E) találhatók, amelyek a standard vastagságot jelölik: 20 mm és 30 mm. Ha az egyik csavart a kandallótest éléhez igazodva helyezi el, akkor vízszintesen pozícionálhatja a kengyelt. A kengyelek helyének pontos meghatározásához használjon vízmértéket.
- Húzza meg az M6 (C) csavarokat.
- Minden egyes egység és szerelőkészlet (a kandallóház elemeit) magasságát úgy állítsa be, hogy a ház alsó része az állítható kengyelekhez csatlakozzon.
- **FIGYELEM!** Szigorúan tilos a kandallóház súlyát a készülékre vagy egy szabályozott szelvényre terhelni. Gondoskodjon róla, hogy elegendő tér álljon rendelkezésre az elülső üveg össze- vagy szétszereléséhez. Tartson legalább 5 mm távolságot a vízszintes kandallóház élétől és az elülső üveg függőleges felületétől.
- **FIGYELEM!** A talapzatot nem gyúlékony, hőálló anyagokból kell elkészíteni.



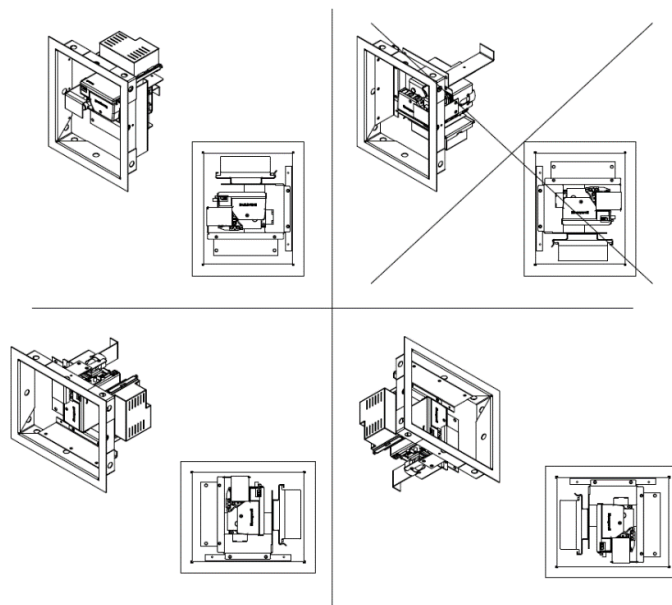
3. ábra – Az alsó díszítőkeret szétszerelése

• 5.8. Kémlelőnyílás elhelyezése

A kandallót az egységhez biztosított kémlelőnyílással kell telepíteni. Ez biztosítja a fenntartható, biztonságos és helyes működést, továbbá szabad hozzáférést enged a gázszerelvény blokkjához javítás és karbantartás esetén. Szállításkor a gázszerelvény a készülék fémtestéhez van rögzítve. Onnan el kell távolítani, és telepítéskor a kémlelőnyílásba helyezni. A kémlelőnyílást a kandallóház falában a lehető legalacsonyabban kell elhelyezni. A kémlelőnyílás alsó része nem lehet magasabban a készülék tűzterének felületénél. A kémlelőnyílást kizárólag száraz szobában szabad elhelyezni.

FIGYELEM! Ha a kandallóhoz rögzített kémlelőnyílást esztétikai okokból lecseréli, akkor telepítéskor gondoskodjon a bent lévő gázszerelvény helyes és biztonságos elhelyezkedéséről.

Ha a kémlelőnyílást a kandalló falába szeretné elhelyezni, alakítson ki rajta egy 205x255 mm-es nyílást, amelyet vízszintesen és függőlegesen is pozícionálhat. Helyezze a kémlelőnyílást ebbe a nyílásba a gázszerelvényvel együtt, de vegye figyelembe, hogy fejjel lefelé nem szerelhető fel (4. ábra). A hajtó a függőleges pozícióhoz képest 0–90 fokos szögben állítható be.

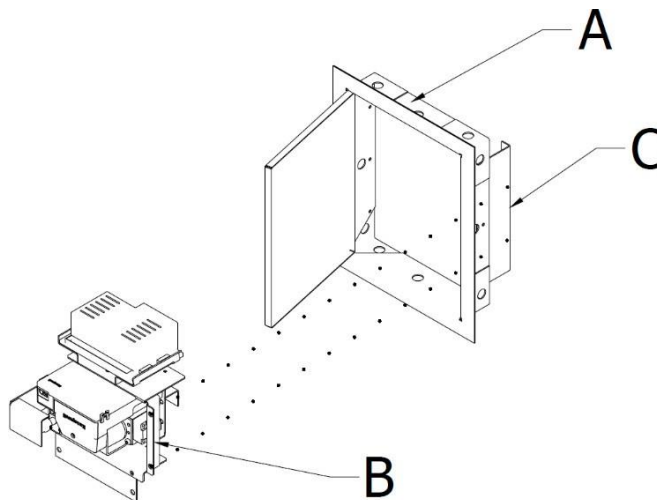


4. ábra – A kémlelőnyílás helye

A gázszerelvény felszerelése a kémlelőnyíláson belülről:

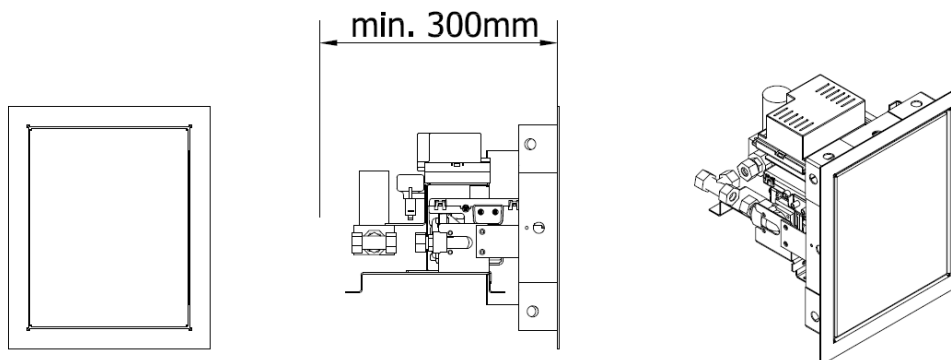
- Távolítsa el a gázszerelvényt a hozzá tartozó karral (5. ábra – B) a kandallószekrényből, majd a szállítás idejére tegye egy ideiglenes helyre.
- Tekerje ki a gyújtókábeleket és az ionizációs elektródakábeleket. Ezzel biztosítható – többek között – a gyújtás helyes működése. Ügyeljen rá, hogy az ionizációs elektródakábeleket és a gyújtóelektródákat ne fémelemek mentén vezesse el.
- Tekerje ki a hajlékony, fém gáztömlőt úgy, hogy ne legyenek benne csomók vagy meghajlások.

- Telepítse a kémlelőnyílást ebbe a nyílásba a kandallóház falában, a korábban ismertetett útmutatás szerint.
- Helyezze a gázszerelvény elemeinek helyet adó kart (5- ábra – B) a kengyelbe (5. ábra – C) a kémlelőnyílás belső keretében (5. ábra – A).



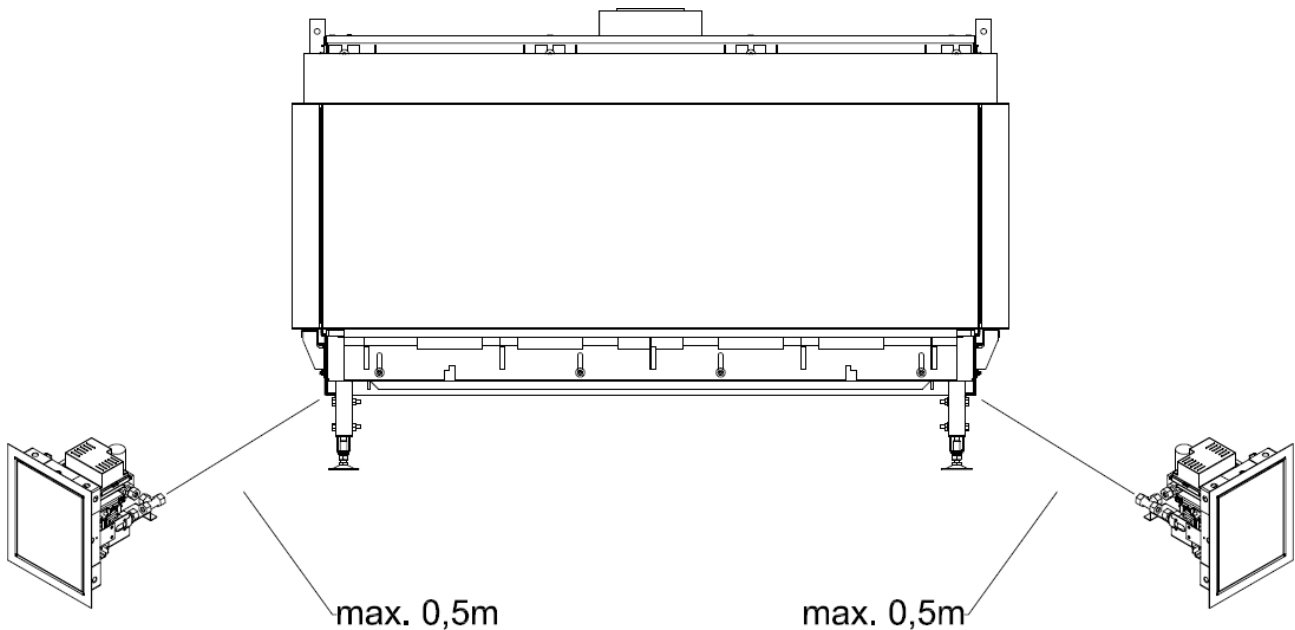
5. ábra – A gázszerelvény telepítése a kémlelőnyílásban

- A gázszerelvénykart (5. ábra – B) önmetsző csavarok használatával szerelje be.
- Gondoskodjon róla, hogy a gázcsövekben és a gázcsatlakozókban ne legyen szennyeződés.
- Csatlakoztassa a gázcsövet a gázszerelvényhez.
- Csatlakoztassa a kockaformában végződő tápvezetékét a 230 V feszültségű főhálózatra, földeléssel együtt. **FIGYELEM!** A készüléket csak megfelelően képesített szakember csatlakoztathatja az elektromos hálózatra.
- Amikor elhelyezi a kémlelőnyílást és a gázszerelvényt, vegye figyelembe a helyes és biztonságos telepítéshez előírt minimális méreteket.



6. ábra – A gázszerelvény telepítéséhez előírt minimumméret

- Amikor telepíti a gázszerelvénnyel ellátott kémelőnyílást, ügyeljen a gázszerelvény és a kandalló között előírt maximális távolságra.



7. ábra – A gázszerelvénnyel ellátott kémelőnyílás és a kandalló között előírt maximális távolság

• **5.9. Füstgázelvezető és égésilevegő-ellátási rendszer**

○ **5.9.1. Általános információk**

A készülék a beépített, 200 mm / 130 mm méretű füstgázelvezető és égésilevegő-ellátási rendszerhez (a továbbiakban „koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszer”) csatlakozik. A koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszert az épület külső falán vagy a tetőn lehet elvezetni. Ha szükséges, a füstgázelvezetéshez használhatja a meglévő kéményt is. A koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszert beltéri használatra tervezték, ezért kültéri használata tilos, kivéve a kifejezetten ilyen célra készített végpontok esetében. Az összes említett esetben be kell tartani az adott országban előírt szabályokat.

A Planika által biztosított koncentrikus rendszert használja. A rendszert a VALENTINO-sorozattal együtt tesztelték. **FIGYELEM!** A Planika nem garantálja a más gyártóktól származó koncentrikus rendszerek helyes és biztonságos működését, így nem vállal felelősséget a rendszer hibás működéséért, amely a VALENTINO készülék helytelen működését okozza, továbbá sérülésekért és az általánosan tudomásul vett biztonsági előírások be nem tartásáért.

A koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszer telepítését azzal kezdje, hogy a gyári adapter

segítségével csatlakoztatja a készüléket. Ha azonban a felszerelési körülmények miatt a koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszert telepítette elsőként, még a készülék megfelelő elhelyezése előtt, akkor a koncentrikus rendszert a koncentrikus csövek teleszkópos elemével csatlakoztathatja a készülékez.

A koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszer hossza nem haladhatja meg a 12 métert. Ne feledje, hogy a 90 fokos könyök 2 méteres szakasznak felel meg, a 45 fokos könyök pedig egy 1 méter hosszúságú koncentrikus szakasznak. Azt javasoljuk, hogy a koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszer kijáratát az épület falában alakítsa ki egy legalább 1 méteres függőleges szakasz, 90 fokos könyök és legfeljebb 5 méteres (nem számítva bele a fali végpontot) vízszintes szakasz segítségével.

FIGYELEM! Az égésilevegő-ellátási rendszer különálló alkatrészeinek csatlakoztatásához használja a koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszerhez tartozó fém rögzítőelemet, amely további ellenállóképességet biztosít az alacsony nyomáson működő teljes rendszernek.

○ **5.9.2. Tanácsok koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszer megfelelő telepítéséhez**

A koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszer telepítése:

- Építse meg a rendszert a készülékkal kezdve a felszerelt adapterrel.
- Hozzon létre egy csatornát a koncentrikus égésilevegő-ellátási rendszernek a következő átmérőkkel:
 - csőátmérő + 50 mm a nem éghető anyagok továbbítása miatt;
 - csőátmérő + 200 mm az éghető anyagok továbbítása miatt.
- Csatlakoztassa a koncentrikus égésilevegő-ellátási rendszer egyenes szakaszait a könyökökhöz (45 és 90 fokosak).
- A rendszer fokozott ellenállóképessége érdekében használjon rögzítőelemeket az összes csatlakozási ponton.
- Használjon elegendő fali kengyelt (2 méterenként egyet) annak érdekében, hogy a cső súlya ne a készüléket terhelje.
- Helyezze a terminálvarratot (hornyolt/bordázott) felülre úgy, hogy a lejtése 1 cm/m legyen a külső rész felé, így kiküszöbölhető, hogy esővíz kerüljön a belső részekbe.

FIGYELEM! A koncentrikus égéstermék-elvezetési rendszer részletes telepítési útmutatóját mellékeljük a rendszerhez.

